



1995
1998-2000 SANIERUNG DER BÜHNENTECHNIK

Semperoper Dresden



SBS BÜHNENTECHNIK GMBH



Obermaschinerie

- Arbeitsboden, Rollenträger, Galerien, Verbindungsstege
- Portal- und Horizontbeleuchtungsbrücke mit je 2 Arbeitsebenen
- 42 Maschinendekorationszüge 4 kN, eingesichertes Gegengewicht **
- 4 Handdekorationszüge
- 3 Rundprospekt-**, 3 Beleuchtungszüge*
- 3 Schallvorhänge für Hinter- und Seitenbühnen*
- 2 Punktzuganlagen à 6 Einzelpunktzüge**
- 1 Punktzuganlage à 10 Einzelpunktzüge ***

Untermaschinerie

- 16 schrägstellbare Hubpodien à 16 m² Grundfläche**
- 20 Ausgleichspodien*
- 6 Seitenbühnenwagen à 16 x 4 m, 3 rechts und 3 links**
- Hinterbühnenwagen 16 x 17 m mit Drehscheibe ø 15,5 m**
- Orchesterhebebühne Grundfläche 92 m², Erweiterung um 26 m² mit Spiraliftantrieb*
- Prospektmagazin mit Hebebühne*

Vorhangzugeinrichtung

- Teilbarer Hauptvorhang
- Schleier-, Deck- und Schmuckvorhang, Nullzug**

Zusatzeinbauten

- Maschinen- und Handzüge in Hinter- und Seitenbühne*
- Transporteinrichtungen (Transportgestelle und -wagen)
- Kronleuchter-, Lautsprecherzüge
- Bühnenmeisteraufzug

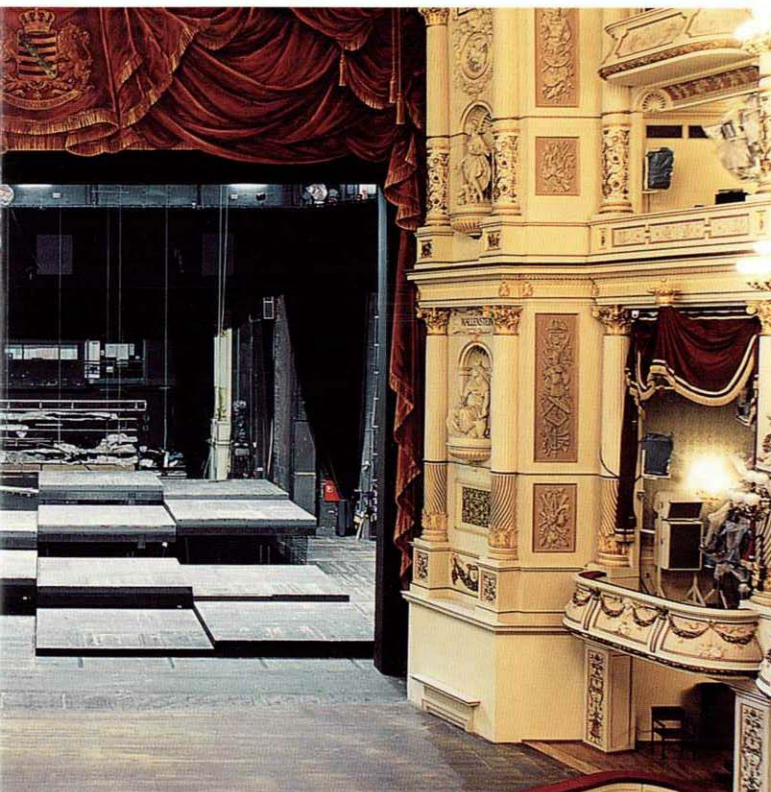
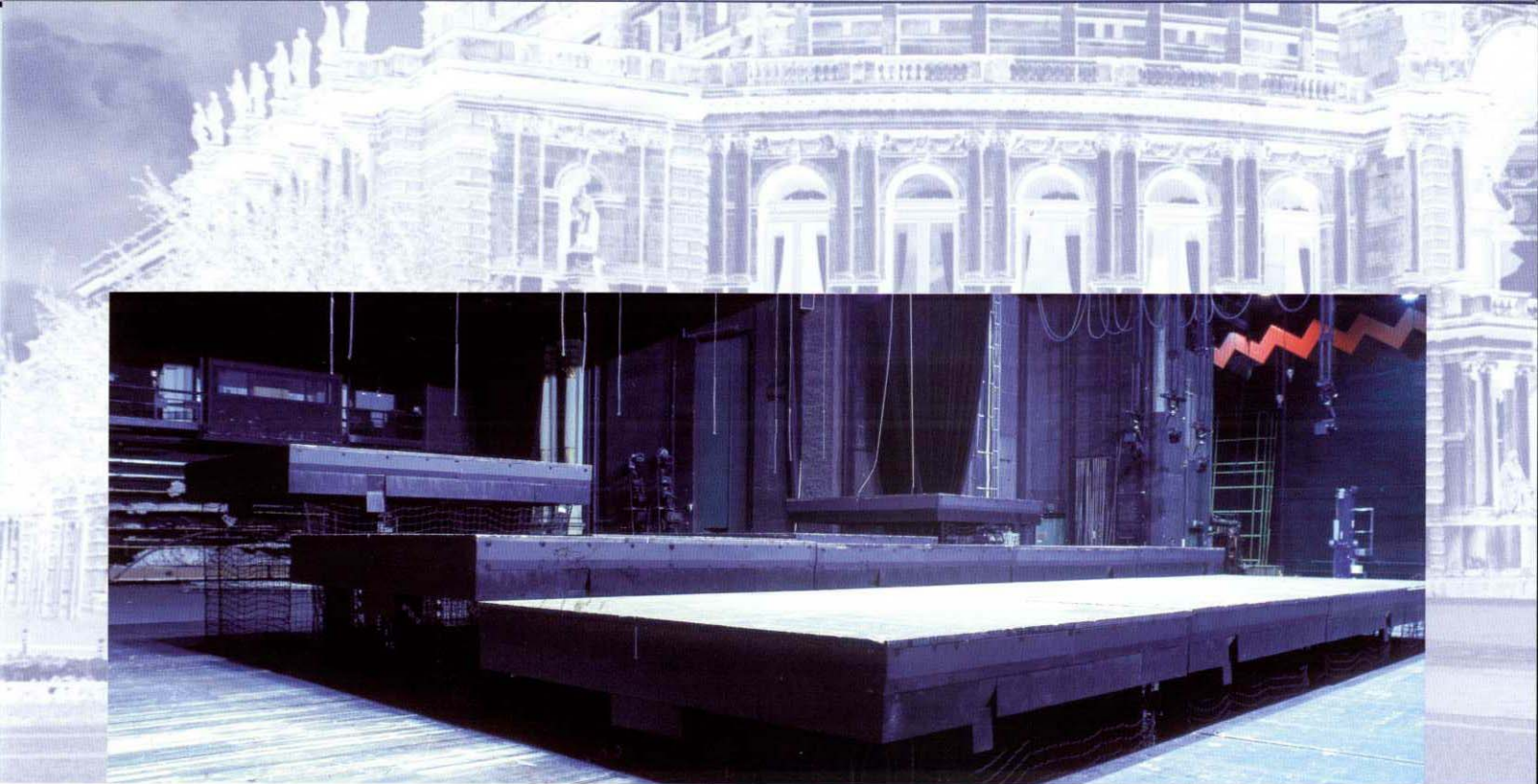
Sicherheitstechnik

- Schutzvorhang 256 m² Fläche
- Rauchabzugshauben und -klappen

Bühnentechnische Ausstattung für Probebühne und Werkstattgebäude

Die mit * gekennzeichneten Baugruppen wurden sicherheitstechnisch modernisiert, die mit ** wurden außerdem in die Computersteuerung eingebunden. Die Punktzuganlage *** wurde im Rahmen der Modernisierung eingebaut.





Flying system

- Grid, pulley carriers, galleries, catwalks*
- Portal and horizontal lighting bridges with 2 operating levels each*
- 42 bar hoists 4 kN, purchased counterweight***
- 4 manually operated bar hoists*
- 3 curved backdrop suspension hoists**, 3 lighting hoists**
- 3 sound-absorbing curtains for backstage and side stages**
- 2 point hoist installations of 6 single point hoists each***
- 1 point hoist installation of 10 single point hoists each ****

Understage machinery

- 16 tiltable elevator podiums of 16 m² area each***
- 20 compensators**
- 6 side-stage wagons of 16 m x 4 m each, 3 on the right and 3 on the left sides***
- Rear-stage wagon 16 m x 17 m, with turntable of 15.5 m diameter***
- Orchestra elevator podium, base area 92 m², 26 m² extension by means of spiralift drive**
- Backdrop store with elevator podium**

Curtain system

- Parting main curtain*
- Veil, covering and ornamental curtains, hoist in portal area***

Additional installations

- Machine and manual hoists in rear and side stages**
- Transport facilities (transport racks and wagons)*
- Chandelier hoists, loudspeaker hoists*
- Stage carpenter's hoist*

Safety equipment

- Safety curtain, area: 256 m²*
- Smoke hoods and chutes*

Stage engineering equipment for rehearsal stage and workshop building

The items marked with one asterisk () have been modernized to comply with the safety regulations, those marked with two asterisks (**) have been additionally included in the computer-aided control system. The point hoist system (***) was installed within the framework of installation modernization.*

Semperoper Dresden

1985/1998-2000 Am 13. Februar 1985 – auf den Tag genau 40 Jahre nach der Zerstörung – wurde die Dresdner Semperoper feierlich wiedereröffnet. Während die Fassade, Foyer und Zuschauerraum getreu dem historischen Vorbild von 1841 wiedererstanden, wurde der Bühnenbereich durch zwei Seitenbühnen wesentlich vergrößert. In den Jahren 1998–2000 erfolgte in drei Spielpausen eine umfangreiche Sanierung der Antriebs- und Steuerungstechnik aller bühnentechnischen Baugruppen. Inhalt der Sanierung war die Herstellung der technischen Sicherheit entsprechend der jetzt geltenden Vorschriften, Modernisierung der Steuerung hinsichtlich Bediensicherheit, Bedienkomfort, Synchronisierung und Wiederholbarkeit sowie der Einbau einer neuen Punktzuganlage.



Semper Opera House in Dresden

1985/1998-2000 On 13 February 1985 – exactly 40 years after the destruction – the Dresden Semper Opera House was ceremonially reopened. While the façade, foyer and auditorium were reconstructed true to the historical design of 1841, the stage area was greatly enlarged by adding two side stages. During the three breaks in the years 1998 to 2000, the driving and control equipment of all stage engineering installations were subjected to a complex reconstruction process.

It was the purpose of this reconstruction to raise the technical safety level so the equipment complies with current regulations, to modernize the control equipment under the aspects of operating safety, ease of operation, synchronization and repetition accuracy, and to install a new point hoist.



SBS BÜHNENTECHNIK GMBH

Bosewitzer Straße 20, 01259 Dresden
Telefon +49 (0) 3 51/20 41-0
Telefax +49 (0) 3 51/20 38-6 62
Internet: www.sbs-dresden.de
e-mail: sbs@sbs-dresden.de

NUR IHRE PHANTASIE SETZT UNSERER TECHNIK GRENZEN.